

# Kirchditmolder

**Schauplatz**

**Mai – Juli 2024**



# DESIGN

## für jedes Budget



Komplette  
Einstärkenbrillen ab **139,-**  
incl. Hartschicht und Entspiegelung

Komplette  
Standard-Gleitsichtbrillen ab **399,-**  
incl. Hartschicht und Entspiegelung

# **NICE PRICE Brillen**

*Stephan Siebert*  
DIE OPTIK & AKUSTIK

IN KASSEL - KIRCHDITMOLD, TEICHSTRASSE 31  
TEL. 0561-670 16, KIRCHDITMOLD@DIEOPTIK.DE

Ein Angebot der Stephan Siebert Die Optik GmbH, Hannoversche Straße 75, 34266 Niestetal



## Liebe Leserinnen und Leser,

der *Kirchditmolder Schauptplatz* will bunter werden und sich immer mehr öffnen für viele Themen in und aus Kirchditmold, zugleich aber von den Aktivitäten der Vereine berichten. Wir sind gespannt auf Ihre Reaktionen.

Viel Vergnügen beim Lesen!

*Das Redaktionsteam*

## Inhalt

Für ein nachhaltiges Kirchditmold / SDG Projekt mit der Uni Kassel. . . . .	S. 5
Immer bereit zur Lebensrettung: Die DRK-Rettungswache Loßbergstraße. . . . .	S. 7
Mentor und Schlichter: Kirchditmolds Schiedsmann Axel Knüppel. . . . .	S. 9
Die Kasseler Sparkasse schließt die Filiale trotz Protests . . . . .	S. 10
Tennisclub Blau-Weiss: Saisonstart, Spiele, Grußwort, Restaurant . . . . .	S. 13
Bürger- und Heimatverein: Fotoausstellung, Vorstandswahl, Veranstaltungen . . . . .	S. 19
Terminkalender . . . . .	S. 24
Hand in Hand: Programm . . . . .	S. 29
Bücherei: Einladung Frühlingfest, Buchbesprechung- und Vorstellungen. . . . .	S. 31
VfL: Einladung Sommerfest, Taekwondo, Sportangebote, Gastronomie . . . . .	S. 38
Ortsbeirat: Lernort Natur / Termine Ortsbeirat. . . . .	S. 44
Impressum . . . . .	S. 46

Termine für die nächste Ausgabe (Aug. bis Okt. 2024):  
Veröffentlichungsanfragen **bis 4. Juni**; Redaktionsschluss:  
**18. Juni**. Kontakt: [redaktion@kirchditmold.de](mailto:redaktion@kirchditmold.de)

Der *Kirchditmolder Schauptplatz* liegt in Geschäften und Einrichtungen in Kirchditmold zum Mitnehmen aus. Ein kleiner Teil jeder Ausgabe wird zum Kennenlernen in jeweils anderen Straßen verteilt.

**Foto Titelbild:** foodsharing-Beitrag zur Eröffnungsveranstaltung „Nachhaltiges Kirchditmold“ am 4. April, fotografiert von Dr. Sabine Werner



# Elektrotechnik mit System



- Elektroinstallationen
- Photovoltaik
- Reparatur, Reinigung und Service
- E-Check
- Haustechnik
- Anlagentechnik
- Notdienst

Angersbachstraße 15  
34127 Kassel

Tel.: 0561 - 506175317  
tech@schoene-kassel.de  
www.schoene-tech.de

**Ihr zuverlässiger Dienstleister rund um die Elektrotechnik**

# Gebäude-Dienstleistungen vom Meisterbetrieb!



- Unterhaltsreinigung
- Hausmeisterservice
- Grünanlagenpflege
- Schädlingsbekämpfung
- Fensterreinigung

Angersbachstraße 15  
34127 Kassel

Tel.: 0561 - 50617530  
info@schoene-kassel.de  
www.schoene-kassel.de

**Full Service für gewerbliche & private Objekte!**

## Vielfältiges Programm und engagierte Projektgruppen: „Gemeinsam für ein nachhaltiges Kirchditmold“

Auf zwei im Dezember 2023 von der Uni Kassel initiierten Zukunftswerkstätten befassten sich jeweils ca. 30 Teilnehmende mit der Frage, wie ein nachhaltiges Kirchditmold der Zukunft aussehen könnte. Daraus haben sich Projektgruppen und eine Koordinationsgruppe gebildet. Vertreten sind hier Kirchditmolder Vereine (Bardehaus e.V., Bücherei Kirchditmold e.V., Bürger- und Heimatverein,



Hand in Hand e.V.), Einrichtungen (Ortsbeirat, Friedrich-List-Schule), die ev. Petrus-Kirchengemeinde, die Gruppe Ortskernentwicklung, interessierte Bürger\*innen und das SDGLab der Universität Kassel. Diese Koordinationsgruppe hat beschlossen, dass in Kirchditmold im April und Mai vielfältige Veranstaltungen und Mitmachaktionen zu dem Motto „Gemeinsam für ein nachhaltiges Kirchditmold“ durchgeführt werden. Dort wollen wir uns vernetzen, Beteiligung ermöglichen, uns über verschiedene Fragen der Nachhaltigkeit informieren und diskutieren. Das soll dazu dienen, ins Machen zu kommen und im Stadtteil Nachhaltigkeit zu leben und zu gestalten. So wollen wir auch langfristige Veränderungen bewirken. Der Prozess ist also im Juni nicht abgeschlossen, sondern soll weiter gehen – u.a. in den Projektgruppen Friedrich-List-Schule Schulhofgestaltung und Friedrich-List-Schule Photovoltaik, Feierabendmarkt, Kleidertauschbörse, Mobilität/Verkehr sowie Mobile Küche für alle.

In der Zentgrafenstraße 142 gibt es mit dem Lädchen neben der Bücherei bis Ende Mai eine Anlaufstelle, in der man sich treffen und Ideen einbringen kann. Hier sind die Mitarbeiter\*innen der Uni Kassel präsent (Mo. und Do. 12–18 Uhr, Mi. 10–16 Uhr) und kleine Gruppen können sich spontan treffen.

Kontakt: Swetlana v. Hindte, E-Mail: [swetlana.hindte@uni-kassel.de](mailto:swetlana.hindte@uni-kassel.de), Tel.: (0561) 804-7706

### Programm „Gemeinsam für ein nachhaltiges Kirchditmold“

Über 40 sehr vielfältige Veranstaltungen und Angebote finden Sie in dem Programm unter [www.uni-kassel.de/go/kirchditmold](http://www.uni-kassel.de/go/kirchditmold). Sie umfassen Themenbereiche wie Mobilität, Ernährung, Food Sharing, Erneuerbare Energien, Wärmeversorgung, Photovoltaik, Ar-



tenvielfalt, Slow Fashion, Recycling, gemeinschaftliche Wohnprojekte und politische wie ethische Grundfragen der Nachhaltigkeit. Die Veranstaltungen finden an unterschiedlichen Orten in Kirchditmold statt (s. Grafik). Damit wollen wir die bereits vorhandene Vielfalt an Engagement in unserem Stadtteil sichtbar machen und stärken und die Vernetzungen intensivieren. Und wir wollen auch Teile von Kirchditmold außerhalb des Ortskerns beteiligen und in den Blick rücken. Das Programm für Mai war bei Redaktionsschluss noch nicht vollständig ausgearbeitet. Das aktuelle Programm kann abgerufen werden unter [www.uni-kassel.de/go/kirchditmold](http://www.uni-kassel.de/go/kirchditmold). In Kirchditmold werden Plakate aufgehängt, alle Infos sind auch im und am Lädchen Zentgrafstraße 142 zu finden.

Am 4. April fand die feierliche Eröffnung zu dem Programm und Prozess „Gemeinsam für ein nachhaltiges Kirchditmold“ in der Bücherei Kirchditmold statt. Oberbürgermeister Dr. Sven Schoeller und Ortsvorsteherin Elisabeth König haben dazu Grußworte gesprochen. Bereits bestehende AGs stellten sich und ihre Ideen vor. Bei Musik, Getränken und Gerichten von Foodsharing kamen die Besucher\*innen schnell in einen angeregten Austausch.

*Text: Ruth Gütter, Grafik: Dorothea Cüppers*

**Meld@u Computer**

...seit 25 Jahren

**Terra PCs  
und Notebooks  
Vor-Ort-Service  
DSL und Internet  
Software  
Reparaturen  
Netzwerk für die Firma  
und zu Hause**

Harleshäuser  
Straße 60  
34130 Kassel  
Tel. 05 61/10 86 36  
Fax 05 61/10 86 37  
E-Mail [info@meldau.de](mailto:info@meldau.de)

## Immer bereit zur Lebensrettung – aber mit großen Platzproblemen: Die DRK-Rettungswache Loßbergstraße

*Recht unscheinbar und fast nur an den ein- und ausfahrenden Rettungswagen erkennbar, liegt die Rettungswache des Roten Kreuzes (Kreisverband Kassel-Wolfhagen) in der Loßbergstraße 7. Die Schauplatz-Redaktion hat sie besucht.*



15.53 Uhr im Aufenthaltsraum der Rettungswache Loßbergstraße im Erdgeschoss: Ein paar Bildschirmarbeitsplätze, Sitzgelegenheiten, eine kleine Küche, ein ruhiges Rein und Raus der Sanitärerinnen und Sanitäter. Dann ein Notfall in der Kirchditmolder Straße, so wird am Bildschirm angezeigt. Zugleich erhält die Besatzung für Fahrzeug 4-84-2 über ihre persönlichen Meldegeräte den Auftrag. Und schon machen sich eine Notfall-

und eine Rettungsanitäterin auf den Weg. Gerade sind vier Fahrzeuge im Einsatz, wie der Bildschirm zeigt – zu Menschen mit Verdacht auf Knochenbrüche, Schlaganfall etc. Eine Ziffer („Status“ genannt) beim jeweiligen Fahrzeug zeigt den Aufenthaltsort: losgefahren, angekommen bei Patient/Patientin, abgefahren, im Krankenhaus angekommen, Rückfahrt. Die Anzeige springt um: Eine Anforderung in der Ihringshäuser Straße kommt an, eigentlich nicht das Zielgebiet der Kirchditmolder Wache. Aber die Leitstelle, die alle Einsätze koordiniert, fordert das Kirchditmolder DRK-Fahrzeug an, dass gerade das Klinikum verlassen hat. Dort wurde es, wie alle Rettungsdienstfahrzeuge, bereits desinfiziert, um gleich wieder einsatzbereit zu sein, erläutert Wolfgang K. Weber, Kirchditmolder, gelernter Medizininformatiker und DRK-Notfallsanitäter. „Fast jede Stunde des Jahres wird ein Notfalleinsatz von der Loßbergstraße aus gefahren“, so Weber. Das sind rund 12.700 Einsätze, davon 7.400 Notfalleinsätze und 5.300 Krankentransporte – zumeist in Kirchditmold, Harleshausen und Vellmar. Die Rettungswache ist 24 Stunden und sieben Tage die Woche besetzt, das ergibt rund 80.000 Personalstunden, umgerechnet etwa 70 Vollzeitstellen, die von 95 Männern und Frauen ausgefüllt werden. Sie arbeiten im versetzten Schichtdienst, bei dem auch auf Familienfreundlichkeit geschaut wird, berichtet Weber.

In der Fahrzeughalle ist – allerdings mehr schlecht als recht – Platz für sechs Rettungswagen (RTW) und einen Krankentransportwagen (KTW). Denn seit dem Bau der Wache im Jahr 2004 sind die RTWs deutlich höher und breiter geworden. Als die Fahrerin von RTW 4-84-2 zurückkommt, bleibt beim rückwärts Einfahren in die Halle nur eine knappe Handbreit Luft zu den Torpfeilern – was sie unbeeindruckt meistert. Ein anderes Fahrzeug wird gerade aufgeladen; im Innern ist Notfallsanitäter Sebastian H. tätig. Es

ist 16.36 Uhr – und Sebastian H. hätte schon um 15 Uhr Schichtende gehabt. Doch um 14.55 Uhr wurde sein RTW zu einer Reanimation gerufen. Das Schichtende musste also warten. Zum Glück kann seine Partnerin heute das Kind von der Kita abholen.

Nun füllt er noch Material und Medikamente auf, verplombt die Päckchen als Zeichen der Vollständigkeit. Dann sind die zwei Notfallrucksäcke dran. Die muss die Fahrzeugbesatzung beim Notfalleinsatz immer dabei haben mit je 20 Kilogramm, dazu ein Defibrillator mit elf und eine Pumpe von drei Kilogramm Gewicht. Dann hat er Dienstschluss – aber erst, nachdem er die Dienstkleidung in einen Wäschesack gepackt und seine Privatkleidung angezogen hat, um jegliche Keimübertragung zu vermeiden. Der Wäschesack kommt dann zur Wäscherei und wird nicht nur gewaschen, sondern auch desinfiziert, getrocknet und von Kolleg\*innen, die gerade nicht im Einsatz sind, wieder zum richtigen Spind gebracht.

Ein Blick ins Ober- und Untergeschoss mit Büros, einem weiteren Aufenthaltsraum, Umkleide, 100 Spinden, Vorrats- und Lagerraum sowie einer Wäscherei zeigt neben der ausgeklügelten Organisation der Abläufe vor allem eins: drangvolle Enge. Insgesamt ist die Gebäudefläche nicht mehr ausreichend. Nach einer 2023 erlassenen Norm müsste die Rettungswache mit derzeit 700 Quadratmetern Nutzfläche eigentlich 1.500 qm haben, das Grundstück etwa 2.500 qm statt derzeit 1.000 qm, um eine ausreichende Fahrzeughalle, Sozialräume und Verwaltungs- und Fortbildungsräume vorzuhalten. „Wir suchen dringend ein geeignetes Grundstück in Kirchditmold“, so Weber und bittet um Mithilfe bei der Suche. „Da wir die 15-Minuten-Frist bis zum Eintreffen beim Notfallpatienten in unserem Zielgebiet einhalten müssen und wollen, ist ein Standort in der Nähe der bisherigen Wache notwendig.“ (s. Kasten). Und die Lebensretterinnen und -retter müssten sich dann mit ihren Fahrzeugen nach dem Einsatz nicht auch noch durch zu enge Tore quälen.

*Text: Annette Ulbricht, Fotos: Wolfgang K. Weber*

## **DRK-Rettungswache sucht neues Grundstück / Das Rote Kreuz braucht Hilfe!**



Die Rettungswache in der Loßbergstraße platzt aus allen Nähten und das DRK sucht ein Grundstück, um eine neue Wache zu bauen. Dazu bitten wir die Leserinnen und Leser um Mithilfe. Wer kann dem Roten Kreuz Rettungsdienst ein Grundstück vermitteln? Es muss im Umkreis von zwei Kilometern um den jetzigen Standort Loßbergstraße liegen, mindestens 2.500 Quadratmeter groß sein und über eine gute Verkehrsanbindung verfügen, damit keine langen Fahrten durch Seitenstraßen notwendig sind, die die Anwohner über Gebühr stören würden. Kontakt: Stefan Moritz, Tel. 0561 729040

Kontakt: Stefan Moritz, Tel. 0561 729040



## Axel Knüppel als Schiedsmann für Kirchditmold: Moderator und Schlichter

Der Nachbarshund kläfft andauernd, Kinderlärm oder der täglich herüberwehende Grillgeruch nervt, Baum oder Hecke wachsen ins eigene Grundstück, zwischen Mietparteien fallen beleidigende Worte: typische Beispiele für Ärger in der Nachbarschaft – und Aufgabe für eine Schiedsperson, wenn ein direktes Gespräch unter Nachbarn nichts hilft.

2020, nach seinem Eintritt in den Ruhestand, hat Axel Knüppel die Funktion des Schiedsmanns für Kirchditmold übernommen. Der Ortsbeirat hat dabei Vorschlagsrecht, es folgt die Zustimmung der Stadtverordnetenversammlung und schließlich die Ernennung durch das Ortsgericht. Im Oktober hat er seine Tätigkeit im BHV vorgestellt. „Es geht um die außergerichtliche Suche nach einer Verhandlungslösung zwischen zumeist zwei Parteien“, so Knüppel.

„Aber ich bin kein Richter.“ Tatsächlich ist in etlichen zivilrechtlichen Verfahren die Anrufung einer Schiedsstelle zwingend, erst danach kann ein Gerichtsverfahren erfolgen – sofern die Vermittlung erfolglos verlief. Das gilt für das Nachbarschaftsrecht, bei übler Nachrede und unwahrer Tatsachenbehauptung, Hausfriedensbruch, Beleidigung, Verletzung des Briefgeheimnisses, einfacher und fahrlässiger Körperverletzung, Bedrohung und Sachbeschädigung u.a.m.

Es gebe zwei Wege zur Konfliktklärung, wie Knüppel weiter erläuterte: Das **Tür- und Angelgespräch**, das kostenfrei ist, vor Ort, per Telefon oder Mail stattfindet und zu einem Gespräch mit beiden Parteien – und bestenfalls schon zu einer Lösung – führt. Beim kostenpflichtigen, formalen **Schiedsverfahren**, das mit einer sechswöchigen Einladungsfrist in den Räumen von Hand in Hand stattfindet, ist das Erscheinen beider Parteien zwingend. Es endet mit einem Protokoll der Schiedsverhandlung – entweder als Vergleich oder mit einer Erfolglosigkeits-Bescheinigung zur Vorlage bei Gericht. Ein Vergleich hält die beidseitigen überprüfbaren Verpflichtungen fest; er ist ein Titel nach der Zivilprozessordnung und damit 30 Jahre lang vollstreckbar! Das bedeutet: Erfüllt eine Partei die im Vergleich vereinbarten Auflagen nicht, so kann die andere Partei beantragen, die Zwangsvollstreckung zu betreiben. Vier Schiedsverfahren mit Vergleich, drei mit Erfolglosigkeits-Bescheinigungen und 15 Tür- und Angelgespräche (davon sieben mit Ortstermin) hat Knüppel bislang durchgeführt, wie er berichtete.

„Bei einer Beschwerde über dauerhaftes unerträgliches Hundegebell sandte ich eine Rechtsinformation.“ (Nachts ab 22 Uhr bis 6 Uhr und mittags 13-15 Uhr ist für Ruhe zu sorgen; immer wiederkehrendes, über zehnminütiges ununterbrochenes Bellen ist nicht hinzunehmen), dazu die Bitte, ein Lärmprotokoll anzufertigen. Oft hilft es schon, das entsprechende Nachbarrecht zu kennen und um Einhaltung zu bitten“, erläuterte Knüppel.



*Der Kirchditmolder Schiedsmann Axel Knüppel.*

*Foto: privat*

„Ein Fall von Lärmbelästigung durch Kinder wurde in einem Schiedsverfahren besprochen“, so Knüppel. Dabei wurde festgelegt, dass die Kinder nicht mehr bei dem Untermieter klingeln und sich zu bestimmten Zeiten im Hausflur nur kurz und leise aufhalten, dass die Familie lärmdämpfendes Material (Läufer, Teppich) in Flur und einem Zimmer auslegen und der Mieter darauf verzichtet, den Auszug der Familie als sein Ziel zu sehen und anzustreben. Der Mieter war aber in einem Nachgespräch nicht mit der Entwicklung zufrieden, will klagen, zieht aber in eine andere Stadt.

In einem weiteren Fall kommt es zwischen Vermieter und Mieter zu einer Rangelei und der Mieter wird gegen einen Feuerlöscher gedrückt, eine Rippe bricht. Das wird von einem Arzt attestiert. Es werden 2.000 Euro Schmerzensgeld gefordert. Der Beschuldigte bestreitet den Vorwurf. Es kommt zu keinem Lösungsansatz. „Hier konnte ich nur die Erfolglosigkeit des Schiedsverfahrens bescheinigen und damit den Weg für eine gerichtliche Klärung freimachen“, führte Axel Knüppel aus.

„Schiedsman in Kirchditmold zu sein ist eine interessante Aufgabe“, so Knüppel. Er freue sich natürlich vor allem über friedliche Lösungen. Und ganz besonders, wenn er dann zum Dank zu einem gemeinsamen Fest der zuvor verstrittenen Nachbarn geladen werde. Wer den Rat und die Unterstützung von Axel Knüppel benötigt, erreicht ihn unter Tel. 6 87 66 oder E-Mail [axel.knueppel@gmx.de](mailto:axel.knueppel@gmx.de). *Annette Ulbricht*

*In Ihrem Sinne.*

***Wir sorgen für den  
würdevollen  
Rahmen.***

**Bestattungshaus  
Speck**

Bestattungen aller Art – weltweit.



[www.speck-bestattungen.de](http://www.speck-bestattungen.de)  
E-Mail: [info@speck-bestattungen.de](mailto:info@speck-bestattungen.de)  
Kassel · Wilhelmshöher Allee 167 · ☎ 3 50 50  
Vellmar · Hauffstraße 9a · ☎ 82 80 88

***Ihr freundlicher Bestatter in Kassel + Vellmar.***

*Kirchditmolds Bürger\*innen waren vergangenen Herbst geschockt von der Nachricht, dass die Kasseler Sparkasse (KSK) ihre Filiale in der Teichstraße im Dezember 2023 vollständig schließen wird. Der Ortsbeirat fasste einen einstimmigen Beschluss zum Erhalt, der Bürger- und Heimatverein forderte in einem offenen Brief an den KSK-Vorstand im Oktober die Rücknahme der Entscheidung und zumindest einen Automaten. Erfolglos. Ebenso das im November von Ortsvorsteherin Elisabeth König geführte Gespräch mit dem KSK-Vorstand. Folgend berichtet Hajo Schuy von der im Dezember gestarteten Initiative „Rettet die Sparkasse Kirchditmold“ und seinem Erleben der Vorgänge. (red)*

## **An den Bedürfnissen der Menschen vorbei! Kasseler Sparkasse schließt Standort Teichstraße trotz großen Widerstands!**

Im Oktober 2023 hat der KSK-Verwaltungsrat beschlossen, in Stadt und Landkreis Kassel sieben Standorte ganz oder zum Teil zu schließen – in Kassel nur den Standort Teichstraße gänzlich. Dabei betonte der Vorstandsvorsitzende Ingo Buchholz, dass die Schließung nicht aus Kostengründen erfolge, sondern wegen Personalmangels und mangelnder Nachfrage. War „Personalmangel“ noch nachvollziehbar, so stieß „mangelnde Nachfrage“ im Ort auf völliges Unverständnis, da es 2.500 KSK-Girokontobesitzer in Kirchditmold gibt und die Automaten 55.000 mal im Jahr genutzt wurden! Auch deshalb bildete sich die Initiative „Rettet die Sparkasse Kirchditmold“; sie hat – unterstützt von den Geschäftsleuten vor Ort, die sich Sorgen um die Attraktivität der Ortsmitte machen – in wenigen Wochen 888 Unterschriften für den Erhalt des Standorts Teichstraße gesammelt. Vor allem ältere Menschen und Menschen mit Handicap reagierten mit Verzweiflung und Unverständnis. Sollten sie doch in die Filialen Wilhelmshöhe oder Harleshäuser wechseln, was für manche geradezu unmöglich ist. Weitere Lösungsvorschläge der KSK – z.B. Geldlieferung durch den privaten DHL oder Computerschulung zu Hause – sind schon in anderen Geldinstituten gescheitert!

Bei der Übergabe der Unterschriften an den KSK-Vorstand hat die Initiative auf den einstimmigen Beschluss des Ortsbeirats Kirchditmold zum Erhalt des Standorts verwiesen. Und Alternativen vorgeschlagen, z.B.: tageweise Öffnung des Schalterbereichs, Erhalt des Automatenstandorts, gemeinsame Suche eines alternativen Automatenstandorts im Ortskern – die alle vom KSK-Vorstand abgelehnt wurden! Die Vollversammlung des Seniorenbeirats und der Vorstand des Behindertenbeirats der Stadt Kassel haben die KSK aufgefordert, im Sinne der Bürger\*innen den Standort zu erhalten. Doch die KSK blieb bei ihrer Entscheidung und hat zum 18. Dezember 2023 die Filiale gänzlich geschlossen! Mit diesem Vorgehen trägt die KSK zu Demotivierung der Bürger\*innen und Demokratieverdrossen bei – oft konnte man beim Unterschreiben hören: „Die machen ja doch was sie wollen!“ und „Für unsere Probleme interessieren die sich nicht!“ Wer unsere Demokratie erhalten will, muss als öffentlich-rechtliche Institution anders mit den Bedürfnissen der Bürger\*innen umgehen!

*Hajo Schuy*

## **WIR SIND SEIT 90 JAHREN IHR PARTNER BEI heizung + sanitär**

Wieder mal ein Rohrbruch ?  
Die Heizung ist ausgefallen ?  
Sie brauchen eine Heizungswartung ?  
Sollen wir Sie über die aktuellen Förderungen  
im Bereich Heizungsmodernisierung informieren ?

**Dann nichts wie hin zu Ihrem zuverlässigen  
Partner... rund um das Thema Haustechnik.**

Ihr Installateur und Heizungsbauer in Kassel informiert und bietet Ihnen:

- Kundendienst an Öl- und Gasheizungen
- Reparaturen an Armaturen & Sanitärtechnik
- Komplettbäder mit Badplanung
- Heizungsmodernisierung Öl- und Gasheizungen
- Modernste Heizungs-Brennwerttechnik
- Montage von Regenwassernutzungsanlagen
- Planung und Montage von Solaranlagen incl. Förderungsberatung

**Kronenstraße 13 – 34 128 Kassel**  
**Tel.: 0561/98876-0 Fax.: 0561/98876-25**  
**oder im Internet: [www.heimundjoerges.de](http://www.heimundjoerges.de)**



## Endlich wieder Tennis auf der Anlage des TC Blau-Weiss!

Wie jedes Jahr hat im April die neue Tennissaison in Deutschland und damit natürlich auch auf der Anlage des TC Blau-Weiss begonnen.

Man könnte meinen, das sei doch kein Problem. Man spielt auf den Plätzen, die man zu Beginn des Winters geschlossen hat, einfach weiter. Leider ist es nicht so einfach:



Die neun Plätze unserer Anlage haben – wie alle Tennisplätze – durch das Winterwetter sehr gelitten und würden schnell weich, löchrig und somit unbespielbar sein. Deshalb ist eine gründliche Frühjahrsinstandsetzung unabdingbar, die bei uns von einer darauf spezialisierten Firma durchgeführt wird.

Zunächst mussten auf allen neun Plätzen mehrere Tonnen des roten Sands (des Ziegelmehls) entfernt und durch neuen ersetzt werden. Auch die (Kunststoff-)Linien mussten neu eingeschlämmt werden. Schließlich wurden die Plätze mehrfach gewässert und gewalzt, was aber nur geschehen kann, wenn kein Nachtfrost mehr angesagt ist. Erst nach einigen Wochen waren die Plätze dann bespielbar.



Die über 500 Vereinsmitglieder werden die Plätze auch in diesem Jahr intensiv nutzen. Vielleicht finden auch Sie Gefallen an diesem tollen Sport?

Wir laden Sie an folgenden Terminen zu einem Schnuppertraining ein:

Sonntags von 17.00 bis 18.00 Uhr am

12. Mai, 19. Mai., 26. Mai., 2. Juni, 9. Juni, 16. Juni, 23. Juni, 30. Juni, 7. Juli



## Grußwort des Ersten Vorsitzenden Stefan Kuhn zur neuen Saison



Der TC Blau-Weiss ist im April in die neue Saison gestartet und wir alle hoffen, dass 2024 ebenso erfolgreich werden wird wie 2023.

Besonders freuen wir uns darüber, dass die Damen 40 in der höchsten deutschen Seniorinnen-Spielklasse – der Regionalliga Südwest – antreten können. Außerdem werden die Herren 40 ebenso wie die Damen 50 jeweils in der Gruppenliga spielen. Wir können somit qualitativ hochwertige Matches auf unserer Anlage erwarten.

Und auch im Jugendbereich gehen wieder viele Mannschaften ins Rennen und werden mit ihrem großen Engagement alle begeistern.

Es erfreut uns sehr, dass der TC BW 2023 der mitgliederstärkste Tennisverein in Nordhessen mit weit über 500 Mitgliedern geworden ist. Allerdings kann nicht nur reine Quantität unser Maßstab sein. Es gehören eine Vielzahl von Aspekten dazu, um diese Position zu erreichen und diese – wenn möglich – auch zu sichern. Dazu gehören die Aktivitäten im Jugendsport, im Erwachsenentennis oder bei der Betriebsportgemeinschaft.

Genauso wichtig sind der hervorragende Zustand der Anlage, die gute Gastronomie sowie die über den Tennissport hinaus weisenden Gesundheitsangebote. An diesen Qualitätsmaßstäben hat der gesamte Vorstand 2023 gearbeitet und mit Leidenschaft für die Mitglieder und den Verein zusätzliche Möglichkeiten geschaffen und auch weitere Turnierformate für den TC BW gewinnen können (u.a. das Bofrost Jüngsten-Turnier).

Für die Saison 2024 wünschen wir uns, dass die sportlichen Aktivitäten und der Freizeitspaß beim TC BW – auch in Verbindung mit den anderen Sportvereinen und kulturellen Angeboten in Kirchditmold – im Mittelpunkt des Wirkens stehen.

Auf eine erfolgreiche Saison 2024 verbleibe ich mit sportlichen Grüßen

*Stefan Kuhn, Erster Vorsitzender*

### Übersicht über die Heimspiele der in der Gruppenliga spielenden Mannschaften

Heimspiele der Herren 40

05. Mai 9.00 BW – TSG Ahnatal

16. Juni 9.00 BW – MSG Fritzlar/Lohne

Heimspiele der Damen 50

04. Mai 9.00 BW – TC Linden

08. Juni 9.00 BW – TC Glashütten

## TC BW Kassel – Damen 40 wagen den Sprung in die höchste Spielklasse

Unter den gegnerischen Mannschaften befinden sich sehr renommierte und namhafte Spielerinnen, so dass man viele spannende und hochklassige Tennismatches erwarten kann. Daher hofft die Damen 40-Mannschaft des TC BW Kassel auf viele unterstützende Zuschauer und gute Stimmung bei ihren Heimspielen.



*Hinten: Gabi Brown, Christina Schön, Christine Menz, Ines Freimark, Bernadett Szarka  
Vorne: Eva Zürcker, Heike Wickert*

**11.05.24 13.00 Uhr Damen 40:**  
**BW Kassel – TC Esslingen**  
**08.06.24 13.00 Uhr Damen 40:**  
**BW Kassel – TA VfL Sindelfingen 1862**  
**29.06.24 13.00 Uhr Damen 40:**  
**BW Kassel – TC Doggenburg**  
**Veränderter Spielbeginn möglich!**  
**Schauen Sie auf unsere Homepage!**

## Restaurant „Zum Herkulesblick“ – exzellente Küche im Tennisclub



Seit 2021 betreibt Cengiz Gürkan, ein erfahrener Kasseler Gastronom, das Restaurant „Zum Herkulesblick“.

War es anfangs noch eine reine Vereins-Gaststätte unseres Tennisclubs, so hat es sich mittlerweile zu einem beliebten kulinarischen Treffpunkt vieler Gäste aus Kirchdittmold und ganz Kassel entwickelt. Das ist vor allem der Verdienst von Cengiz Gürkan und seinem Team.

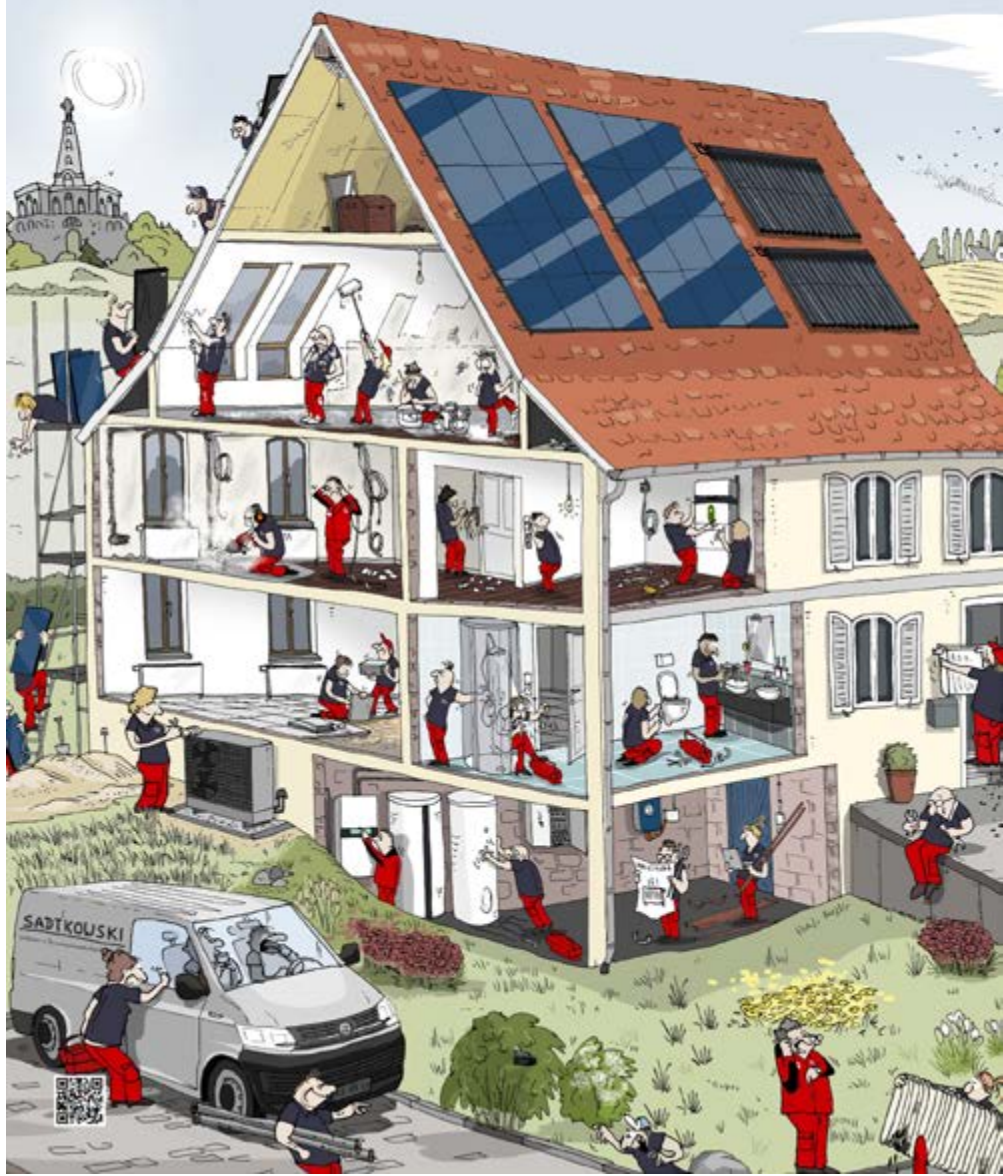
Besonders attraktiv ist die exzellente Küche mit einer guten Auswahl an Speisen, frisch gezapftem Bier und exquisiten Weinen eines ortsansässigen Weinhandels.

Cengiz Gürkan ist dabei immer bemüht, sein Angebot zu erweitern: Ab Mai wird die Speisekarte um eine zusätzlichen Bistro-Karte ergänzt. Und zu guter Letzt ist geplant, zur Sommersaison einen kleinen Biergarten unter dem großen Erlenbaum auf dem Club-Gelände zu eröffnen.

*Jens Schumacher, Zweiter Vorsitzender*

Öffnungszeiten: (Kein Ruhetag)  
 Montag –Samstag ab 16.00 Uhr, Sonntag ab 15.00 Uhr

Danke für 20 Jahre



# Nachhaltig und kreativ

Wir stehen für eine umweltschonende Druckproduktion.

Das gilt für die Auswahl der Materialien und auch für den Energieeinsatz in unserem Unternehmen.



Moderne Technik und erfahrene Mitarbeiter garantieren gute Leistungen zu günstigen Preisen.

Wir erfüllen Ihre Anforderungen an Qualität, Termine, Preise und Service.

## THIELE & SCHWARZ

DRUCK | MEDIEN | VERLAG | PAPIER | LOGISTIK



**Druck- und Verlagshaus  
Thiele & Schwarz GmbH**  
Werner-Heisenberg-Str. 7  
34123 Kassel

Telefon (05 61) 9 59 25-0  
Telefax (05 61) 9 59 25-68  
info@thiele-schwarz.de  
www.thiele-schwarz.de



# Der ASB-Hausnotruf

Sicher zu Hause.

---

## BASIS-Vertrag

- Aufschaltung auf unsere Hausnotruf-Zentrale
- Verständigung von Angehörigen / Rettungsdienst
- Einrichtung, Wartung und Service inklusive

**25,50 €<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> 0,00 € pro Monat bei Zuschuss durch die Pflegekasse

## SERVICE-Vertrag

- Alle Leistungen aus dem BASIS-Vertrag
- ASB Bereitschaftsdienst
- Schlüsselverwahrung
- Tagestaste

**49,00 €<sup>2</sup>**

<sup>2</sup> 23,50 € pro Monat bei Zuschuss durch die Pflegekasse

**Inklusive  
kostenloser  
Notfalldose**

Ihr Kontakt zu uns:

Tel.: 0561 / 72800 - 45 oder - 46  
hausnotruf@asb-nordhessen.de

**Wir helfen hier und jetzt.**  
asb-nordhessen.de

**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund





## Fotoausstellung zur Zentgrafenstraße

In einer Fotoausstellung am 4. Mai von 11 bis 18 Uhr zeigt der BHV interessante Ansichten aus der Zentgrafenstraße im Wandel der Zeit. Für Kaffee, Kuchen und Würstchen ist gesorgt. Ort: Zentgrafenstraße 127. Der Eintritt ist frei, Spenden sind gerne gesehen.

## Christian Orschulok zum zweiten Vorsitzenden gewählt

Auf der Mitgliederversammlung des BHV am 23. März wurde Christian Orschulok (Bild Mitte) zum zweiten Vorsitzenden gewählt. Anne Belke-Herwig (Bild links) hatte diese Funktion nach mehrjähriger Tätigkeit abgegeben. Der Vorstand setzt sich zusammen aus: Lars Ramdohr (Bild rechts) und Christian Orschulok (1. und 2.



Vorsitzender), Eckhardt Wagner und Christian Orschulok (1. und 2. Kassierer), Peter Zierau und Annette Ulbricht (1. und 2. Schriftführer/in), Heidi Urspruch und Angelika Beirodt (Kassenprüfung). Im Beirat: Anne Belke-Herwig, Ernesto Cornelius, Gisela Rau, Almut Schmittdiel und Simone Weber. Ehrenvorsitzender ist Helge Tismer.

## Wandern mit dem BHV

Zwei Wanderungen mit dem BHV sind geplant: Am 2. Mai geht's rund um den Twistesee. Treffpunkt ist um 10 Uhr am BHV, bitte Fahrgemeinschaften bilden. Am 4. Juli, 10.30 Uhr, geht's vom BHV mit dem ÖPNV zum Ehlerer Kreuz, dann die Drusel entlang bis Wahlershausen. Dort Information zu den früheren Mühlen; Einkehr.

## Blühflächen statt Steinwüsten

Wer den eigenen (Vor-)Garten zu einem Platz für Blumen und Insekten und für die Artenvielfalt gestalten möchte, kann kostenlos Wildblumensamen gebietseigener Herkunft erhalten. Die Abgabestellen sind u.a. die Bücherei und der Bürger- und Heimatverein in Kirchditmold.

Blühflächen statt Steinwüsten wird unterstützt durch die Kasseler Sparkasse. Kontakt: [mail@dorothea-cueppers.de](mailto:mail@dorothea-cueppers.de)





## Viva Vittoria: Ein Projekt zur Sensibilisierung gegen Gewalt gegen Frauen Wolle und Strickquadrate nimmt BHV-Stricktreff entgegen



2015 wurde das Projekt Viva Vittoria in Brescia/Italien gegründet und hat in Italien bereits in verschiedenen Städten stattgefunden und 2023 auch in Darmstadt (s. Bild). Viva Vittoria ist ein internationales Projekt zur Sensibilisierung gegen Gewalt gegen Frauen. Sonja Pfeiffer organisiert das Vorhaben für Kassel ehrenamtlich.

Was passiert konkret? Möglichst viele Menschen stricken oder häkeln ein Quadrat (50 x 50 cm). Vier dieser Quadrate werden zu einer Decke zusammengenäht und diese am 8. und 9. März 2025 auf dem Friedrichsplatz ausgelegt. Dort werden die Decken dann gegen eine Spende abgegeben. Der Erlös fließt an das Kasseler Frauenhaus. Wer das Projekt „Viva Vittoria Kassel“ unterstützen will, kann mitmachen und Quadrate stricken/häkeln (gerne mit einem Zeichen oder Namen versehen), sich als Abgabestelle für Quadrate oder Wollspenden melden, Geldspenden sammeln für Aktionskosten oder eine Strickgruppe gründen oder ein Strickcafé anbieten.

Die Abgabe von nicht mehr benötigter Wolle und Nadeln oder fertigen Quadraten ist ab 3. Mai alle 14 Tage freitags von 16 bis 18 Uhr möglich beim Stricktreff im Vereinsheim des Bürger- und Heimatvereins Kirchditmold, Zentgrafenstraße 127. Kontakt und weitere Informationen: [vivavittoria.kassel@gmail.com](mailto:vivavittoria.kassel@gmail.com) und [www.vivavittoria.it](http://www.vivavittoria.it).

*Foto: Norbert Göller / Viva Vittoria Darmstadt*

## 125. Geburtstag des Rührfix-Erfinders August Heinzerling / Erfindung und erste Produktion in Kirchditmold

Mit einer kleinen Feier im Kloster Haydau/Morschen wurde jetzt an den 125. Jahrestag des 1899 geborenen August Heinzerling erinnert. Nach Ausbildung und Tätigkeit als Schlosser studierte und arbeitete der Ingenieur in den USA. 1934 kehrte er nach Deutschland zurück. Sein bekanntestes Produkt, der Rührfix, wurde 1937 in Deutschland patentiert. In Kirchditmold, im selbst mit dem Vater erbauten Haus Am Hange 41, wurde der Rührfix anfangs produziert. Nachdem das Wohnhaus zu eng geworden war, zog



Heinzerling zum Berliner Platz (heute Gaststätte Berliner Keller), der damals auch zu Kirchditmold gehörte.

Während des Zweiten Weltkriegs wurde die Produktion wegen Materialmangels eingestellt. Heinzerling arbeitete bei Henschel, zuletzt als Betriebsleiter im Getriebebau. Beim Bombenangriff 1943 auf Kassel wurde auch sein Wohnhaus zerstört. Zusammen mit anderen „Ausgebombten“ kam er mit seiner Familie im Kloster Haydau in Morschen unter. Schon im Mai 1945 begann Heinzerling dort mit dem Wiederaufbau seiner Firma. Nach den ersten erfolgreichen Nachkriegsjahren baute er in Altmorschen moderne Fabrikhallen für sein Unternehmen HEIMAG, in denen ab 1949 auch wieder die Produktion des „Original Rührfix“ auf Hochtouren lief. Bis Ende der 90er Jahre wurde das Gerät rund acht Millionen Mal produziert.

Die Familie, namentlich Tochter Gudrun Reichmann, und der Arbeitskreis Ortsgeschichte im Förderverein Kloster Haydau haben die HEIMAG-Geschichte aufgearbeitet. Gudrun Reichmann hat anlässlich des 125. Geburtstags dem Förderverein den Nachlass ihres Vaters dauerhaft übergeben. Die Ausstellung kann besucht werden, Anmeldung über [reservierung@hotel-kloster-haydau.de](mailto:reservierung@hotel-kloster-haydau.de)

**FARBECHT SEIT 1949**

**MALERMEISTER**  
**brede**

- Raum- und Fassadengestaltung
- Seniorengerechtes Renovieren
- Komplettrenovierungen während Ihres Urlaubs
- Fußbodenbeläge aller Art

- Ökologische Anstriche
- Fugenlose Bäder
- Energetische Fassadensanierung aus nachwachsenden Rohstoffen
- Lehmputz/Lehmputz

[www.malerbrede.de](http://www.malerbrede.de)

Wolfhager Str. 308 · 34128 Kassel-Harleshausen · Tel. 0561 882905



## Gaststätten in Kirchditmold / Fortsetzung 3

In Kirchditmold gab es zum Teil mehr als 14 Gaststätten. Im *Schauplatz* wurde bereits die (frühere) Gastronomie in der oberen Schanzenstraße vorgestellt. Es folgt in diesem Heft die ehemalige Gaststätte Hopfenblüte in der Baumgartenstraße.

### Gasthaus Wicke / Brede / Hopfenblüte / XOX , Baumgartenstr. 1



In den Jahren ab 1909 wurde in Kirchditmold ein weiteres neues Wohngebiet entwickelt, es entstand die Baumgartenstraße. Hier wurden Häuser für gehobene Ansprüche in große Gartengrundstücke gebaut. Und gleich im Haus Baumgartenstraße 1 wurde die Gaststätte „Zur Hopfenblüte“ eröffnet, als Bewohner und Gastwirt wurde Ludwig Wilke erstmals im Kasseler Adressbuch von 1911 erwähnt. Ab 1912 wurde das Haus zusätzlich unter der Rubrik Schankwirtschaften aufgeführt. „Hier gründete der Schreinermeister und Gastwirt Ludwig Wilke im Jahre 1912 den Männergesangsverein „Liederfreund““ (aus: Heinrich Heinemann, ‚Kirchditmold wie es früher war‘, Wartbergverlag 1985, S. 77). Im Jahre 1915

gab es einen ersten Wechsel: Als neuer Wirt wird ein Töpel genannt, Wilke wohnte aber weiter im Haus. In den 1930er Jahren übernahm Heinrich Brede die Gaststätte und führte sie bis in die 1970er Jahre. 1971 übernahmen Monika und Willi Viehmann die Gaststätte, ab 1.9.2001 folgte Uwe Diegel und danach Francisco Sanchez. Am Ende des Jahres 2018 wurde die Gaststätte geschlossen. „Hintergrund ist eine juristische Auseinandersetzung zwischen den Eigentümern des Hauses und dem Betreiber des Lokals. Künftig wollen die Ver-



Das Pächterpaar Sanchez



mieter keine Gastronomie mehr in dem denkmalgeschützten Gebäude dulden. Damit geht dem Stadtteil eines seiner traditionsreichsten Gasthäuser verloren, das auf eine über 100-jährige Geschichte zurückblickt.“ (HNA 22.08.2018).

**Auszug aus den Erinnerungen des ehemaligen Oberbürgermeisters und Bundesfinanzministers Hans Eichel;** sie wurden von Anne Belke-Herwig verschriftlicht: *„Wir waren keine Kneipengänger. Mein Großvater war es! Väterlicherseits. Der war im Rathaus Leiter der Neubauabteilung des Hochbauamtes. Er war Architekt. Meine Großeltern haben 1911 in der Baumgartenstraße 13 gebaut. Wenn er dann nach Hause kam, stieg er oben an der Kirche Kirchditmold aus, die Haltestelle war damals direkt vor der Kirche. Riedelstraße runter und ging erstmal in den Eingang an der Riedelstraße in die HOPFENBLÜTE, trank sein Bier und ging durch den anderen Eingang an der Baumgartenstraße raus. Also er „ging durch die Ecke“. Jeden Nachmittag. Ganz regelmäßig! Das war sein Heimweg.“*

**Auch Elisabeth Kimpel, geb. Becker (1920 – 2022) hat ihre Kindheitserinnerungen**

Anne Belke-Herwig erzählt: *„Wenn mein Vater abends mal Lust auf ein Bier hatte, bin ich da hin mit seinem schönen Bierkrug und hab' Bier in der Gaststätte geholt. Den schönen Krug hab' ich noch. Der Eingang war in der Baumgartenstraße, wo auch der Hauseingang für die Mieter ist. Einen Seiteneingang hab' ich gar nicht in Erinnerung. Auf dem Hof hinten haben wir gespielt – viele Kinder. Von der Schreinerei Wöhner und alle. Wir hatten*

*den ganzen Hof für uns zum Spielen. Mein Großvater wohnte oben in der Mansardenwohnung von der Hopfenblüte. ... Der Gesangsverein Liederfreund, da war der alte Eichel drin und der Bangemann ..., der hatte das als Vereinslokal. Dass da nachmittags jemand hin ging und Kaffee trank, das gab es damals gar nicht. ... Die Hopfenblüte war mehr für die Vereine. ... Weihnachtsfeiern von Vereinen, ja die gab es wohl auch in der Hopfenblüte. Der Gesangsverein Liederfreund hat da immer geprobt. Zwischen der Hopfenblüte und unserem Haus Nummer 3 war ein Saal, wo sie probten.“*

**Gaststätte**

**Zur Hopfenblüte**

mit gemütllichem Gesellschaftszimmer  
und schattigem Garten

Gute Speisen und Getränke

**Ropf-Bier**

Inh. Heinrich Brede · Baumgartenstraße 1





## Termine im Ortsteil: Mai bis Juli

2. Mai, 10.00 Uhr	<b>Wanderung</b>	Rund um den Twistesee; Treffpunkt BHV, bitte Fahrgemeinschaften bilden
4. Mai, 11.00 – 18.00 Uhr	<b>Ausstellung</b>	Fotoausstellung „Die Zentgrafenstr�a�e im Wandel der Zeit“; Kaffee, Kuchen, Bratwurst und Vegetarisches werden angeboten.
5. Mai, 19.00 – 21.00 Uhr	<b>Musik</b>	HR 2 Tag für die Musik
11. Mai, 12.00 Uhr	<b>Tennis</b>	Damen 40: BW Kassel – TC Esslingen
15. Mai, 14.30 Uhr	<b>Info- Veranstaltung</b>	Die Beratungsstelle „älter werden“ und der Pflegestützpunkt Kassel stellen ihre Arbeit vor; ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
15. Mai, 19.00 Uhr	<b>Sitzung</b>	Ortsbeirat Mehrzweckraum der Friedrich-List-Schule
26. Mai, 12.00 – 18.00 Uhr	<b>Fest</b>	Jubiläums-Frühlingsfest zum zehnjährigen Bestehen der Bücherei
5. Juni, 15.00 Uhr	<b>Info- Veranstaltung</b>	Dr. Google – Wo finde ich vertrauenswürdige Gesundheitsinformationen im Internet. Referentin: Dr. Marion Hulverscheidt; ab 14 Uhr Kaffee und Kuchen
8. Juni, 13.00 Uhr	<b>Tennis</b>	Damen 40: BW Kassel – TA VfL Sindelfingen 1862
12. Juni, 14.30 Uhr	<b>Gesprächs- austausch</b>	Kindheit und Jugend – früher! Ab 14 Uhr Kaffee und Kuchen
18. Juni, 19.00 Uhr	<b>Sitzung</b>	Ortsbeirat Mehrzweckraum der Friedrich-List-Schule
22. bis 30. Juni	<b>Musik/ Lesungen</b>	Französische Woche, ausführliches Programm unter <a href="http://www.buecherei-kirchditmold.de">www.buecherei-kirchditmold.de</a> .
22. Juni, 19.30 – 22.30 Uhr	<b>Musik</b>	Eva Maria Balkenhol mit „Pas de Fromage“
24. Juni, 19.30 – 22.30 Uhr	<b>Musik</b>	Rieke

25. Juni, 18.30 – 22.00 Uhr	Lesung und Besprechung	Salon littéraire
28. Juni, 18.30 – 21.30 Uhr	Lesung/ Darstellung	Szenische literarische Lesung und Darstellung mit Studierenden der Uni Kassel, FB Romanistik,
29. Juni, 12.00 Uhr	Tennis	Damen 40: BW Kassel – TC Doggenburg
29. Juni, 19.30 – 22.00 Uhr	Musik	Fisilet-Acapella
29. Juni, ab 14.00 Uhr	Fest	VfL-Sommerfest
4. Juli, 10.30 Uhr	Wanderung	Treffpunkt BHV, mit ÖPNV zum Ehlener Kreuz, Druselwanderung (8 km, leicht) nach Wahlers- hausen, Info zur Mühlen-Geschichte, Einkehr
10. Juli, 19.00 Uhr	Sitzung	Ortsbeirat; Gemeindesaal Paul-Gerhardt- Kirche, Wolfhager Straße 268
13. Juli, 19.30 – 22.00 Uhr	Musik	Nawa
ab 15. Juli	Ferienspiele	Sommerferienspiele der Bücherei; Programm unter <a href="https://sommerferienspiele.buecherei-kirchditmold.de">https://sommerferienspiele.buecherei- kirchditmold.de</a>

Bücherei Kirchditmold, Zentgrafenstraße 142

Bürger- und Heimatverein Kassel-Kirchditmold (Vereinsheim), Zentgrafenstraße 127

Tennisclub Blau-Weiß Kassel, Zum Berggarten 61 d

VfL, Gala-Metzner-Platz 1

Ortsbeirat (Ort und Tagesordnung auf [www.kirchditmold.de](http://www.kirchditmold.de))

Hand in Hand e.V., Nachbarschaftstreff Kirchditmold, Zentgrafenstraße 86

### Weitere Veranstaltungen in Kirchditmold finden Sie im Internet unter:

„Nachhaltiges Kirchditmold“ [www.uni-kassel.de/go/kirchditmold](http://www.uni-kassel.de/go/kirchditmold)  
[www.petrus-kirchengemeinde-kassel.de](http://www.petrus-kirchengemeinde-kassel.de)  
[www.handinhand-kassel.de](http://www.handinhand-kassel.de)  
[www.kirchditmold.de](http://www.kirchditmold.de)



**Kirchditmold  
(er)leben e.V.**

**Wir sind  
ein Zusammenschluss  
von Gewerbetreibenden  
aus dem Stadtteil  
Kirchditmold in Kassel.**

**Wir führen gemeinschaftliche  
Veranstaltungen und  
Werbeaktionen durch  
und unterstützen  
lokale Vereine  
bei ihren Aktionen.**



**Gärtnerei *Uffelmann***

Von der Wurzel bis zur Blüte!

Hohmannstraße 4  
34130 Kassel-Kirchditmold

Tel: 0561 643 78  
[www.blumen-uffelmann.de](http://www.blumen-uffelmann.de)

**Wir bieten Ihnen eine  
große Auswahl an  
Schnittblumen, Balkon-  
und Beetpflanzen in  
besten Qualität.  
Ob Familienfeier oder  
Firmenjubiläum –  
mit unseren Blumen-  
arrangements geben  
Sie jedem Fest das  
richtige Ambiente.  
Produktion aus eigener  
Gärtnerei.**

**Ihr Immobilienmakler vor Ort!**

**raum34**

**IMMOBILIEN KASSEL**

Ihre individuelle Vermittlung

Sirka Hofmann-Ferrer

**Einzeltermine  
Einzelbesichtigungen  
telefonische Beratung**

**Kontaktieren Sie uns einfach:  
Ihr Team von raum34  
Zentgrafstraße 119  
34130 Kassel  
Tel. 05 61-20 86 61 30  
[kontakt@raum34-kassel.de](mailto:kontakt@raum34-kassel.de)**

**Tätigkeitsfeld:**

**Wohnimmobilien  
Gewerbeimmobilien  
Kapitalanlagen  
Auslandsimmobilien  
Immobilienvermietung.  
Ungestörte Beratung in  
unserem neuen  
Besprechungsraum**

Sie haben Schmerzen?  
Testen Sie kostenlos.  
Wir bieten Ihnen die  
einzigartige, sanfte  
Kälte-Anwendung.  
Körpereigene Prozesse  
werden aktiviert.  
Kälte verlangsamt den  
Stoffwechsel, somit  
entzündliche Prozesse,  
z.B. Rheuma, Migräne.



**Andrea Lämmer**  
**Wellness, Gesundheit**  
**& Wohlbefinden**  
Zentgrafenstrasse 119  
34130 Kassel  
WhatsApp und Mobil:  
+49 157 37049034

**Unsere Öffnungszeiten im**  
**Stadtteil Kirchditmold**  
**Dienstags zwischen**  
**9.00 – 14.00 Uhr**  
**Freitags zwischen**  
**14.00 – 18.00 Uhr**



ALPHA COOLING®

Wir wünschen unseren  
Gästen ein frohen neues Jahr.  
Seit über 30 Jahren  
Ihr Café und Restaurant  
in Kirchditmold.  
Ob Kaffee und selbstge-  
backener Kuchen und Torten,  
leckere Steaks, Grillgerichte  
oder frische Salate – bei uns  
sind Sie immer richtig auf-  
gehoben. Unsere Räumlich-  
keiten und der Außenbereich  
bieten den optimalen Rahmen  
für Feierlichkeiten jeder Art.



*INHABER: BENJAMIN IMSIROVIC*  
*SCHANZENSTRASSE 99 · 34130 KASSEL*  
*TEL. 0561-64057 · FAX 0561-67647*  
*E-MAIL: PRINZENQUELLE@WEB.DE*  
*INTERNET: WWW.PRINZENQUELLE-KASSEL.DE*

Ihr zuverlässiger  
Caterer in Kirchditmold.  
Ob Geburtstags- oder  
Familienfeier, Hochzeit, Firmen-  
Event – wir sind für Sie da!  
Sie können unser Event-Café  
buchen oder wir liefern an den  
von Ihnen gewünschten Ort.

**Wir laden Sie wieder zu**  
**unseren monatlichen Floh-**  
**märkten in und außerhalb**  
**unseres Event-Cafés ein.**

**Termininfo unter**  
**www.partyservice-beirodt.com**



**A K T I O N**  
**Von Topf zu Topf**

Samstags von  
11.30 – 14.30 Uhr

Wechselnde Gerichte  
zum Direktverzehr oder  
zum Abholen mit unserem  
Pfandsystem oder Ihrem  
eigenen Topf.



**Partyservice**  
**Beirodt**

Straßenäckerweg 1 · 34128 Kassel-Kirchditmold  
Tel. 0174 8118186 · Infos: [www.partyservice-beirodt.com](http://www.partyservice-beirodt.com)  
E-Mail: [Partyservice-Beirodt@gmx.de](mailto:Partyservice-Beirodt@gmx.de)



# Tagespflege am Jungfernkopf

*Wir sind umgezogen,  
freuen Sie sich  
auf unsere großzügigen  
Räumlichkeiten  
in Harleshausen!*



Unsere Tagespflege bietet seit 2006 einen „Wohlfühl-Ort“ an, in dem individuelle Angebote für Senioren mit und ohne Demenz zur Erhaltung der Lebensqualität im Vordergrund stehen.

Dabei ist es uns wichtig, einen strukturierten Tagesablauf zu gestalten, um die Förderung von bestehenden sowie von verloren gegangenen Fähigkeiten aufrecht zu erhalten. Wir geben Senioren einen sozialen Raum, in dem sie ihr Leben und ihren Alltag sowohl persönlich als auch in Gemeinschaft gestalten können.

Hierbei werden sie von uns bedürfnisorientiert, persönlich und pflegerisch begleitet und betreut, um damit gleichzeitig Angehörige zu entlasten und einen Heimaufenthalt zu vermeiden. Ein ausgebildetes, freundliches Team von Gesundheits- und Krankenpflegern, Altenpflegern, Hauswirtschaftern und Betreuungspersonal sorgt dafür, dass die Aufenthaltsqualität in höchstem Maße geboten werden kann. Unterstrichen wird der Tagesablauf mit gemeinsamen Frühstück, Mittagessen und Kaffee und Kuchen durch die hauseigene Küche. Ein gemütlich angelegter Garten lädt zu einem kleinen Spaziergang und Verweilen auf Gartenbänken ein.

Gerne beraten wir Sie persönlich oder Sie vereinbaren einen kostenlosen Schnuppertag.

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.

Tagespflege  
am Jungfernkopf

Eschebergstraße 72 · 34128 Kassel  
Telefon 0561-65331 · [info@tagespflege-jungfernkopf.de](mailto:info@tagespflege-jungfernkopf.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 08.00 bis 16.00 Uhr



## Nachbarschaftstreff Kirchditmold



Nachbarschaftshilfeverein der Vereinigten Wohnstätten eG

**Kontakt: Leiterin Annette Moser-Seese**

**Telefon: 970 56 66**

**E-Mail: [handinhand-kd@die1889.de](mailto:handinhand-kd@die1889.de)**

**Zentgrafenstraße 86**

**[www.handinhand-kassel.de](http://www.handinhand-kassel.de)**

### Sprechzeiten:

**Di 13.00 – 16.00 Uhr**

**Mi 14.30 – 17.30 Uhr**

**Do 13.00 – 16.00 Uhr**

**Fr 09.00 – 12.00 Uhr**

Nur 5 Minuten zu Fuß vom Ortskern entfernt!

## Regelmäßige Angebote +++ Regelmäßige Angebote +++ Regelmäßige Angebote

### Montags

10.00 – 11.30 Uhr Gedächtnistraining für Senior\*innen

14.30 – 16.30 Uhr Spiele-Café

### Dienstags

14.30 – 16.00 Uhr Hausaufgabenhilfe Englisch bis Klasse 9

16.00 – 17.30 Uhr Bastel-Treff für Kinder ab 8 Jahre und Jugendliche

18.00 – 20.00 Uhr Zentangle – Meditative Zeichenmethode

16.00 Uhr Aktive Nachbarn, 21.5. u. 18.6. Termin für Juli siehe Homepage

### Mittwochs

12.00 – 13.00 Uhr Mittagstisch „Dippegucker“

14.00 – 15.30 Uhr Film-Café, 22.5. u. 19.6. Termin für Juli siehe Homepage

Filme siehe Programmheft / Aushang

### Donnerstags

9.30 – 11.00 Uhr Walking-Gruppe, Treffpunkt nach Absprache

10.00 – 11.00 Uhr Yoga-Sonnengruß, 14-tägig

14.00 – 17.00 Uhr Hausaufgabenhilfe für Grundschüler\*innen

16.00 – 17.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

### Freitags

14.00 – 15.30 Uhr Frische Waffeln – Bingo!

### Samstags

10.00 – 17.00 Uhr Nähtreff 25.5. u. 22.6. Anmeldung unter Tel.: 20 16 53 27

Handy/PC-Hilfen Termine unter 0172-1575594 oder 970 56 66

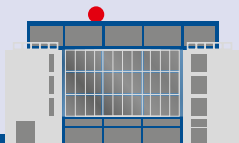
ERFAHREN ■ ENGAGIERT ■ ERFOLGREICH

Laut Capital gehören wir auch in diesem Jahr wieder zur Spitze der deutschen Wohnungsvermittler.

Das Wirtschaftsmagazin hat WEST-IMMOBILIEN als einziges inhabergeführtes Maklerunternehmen in Kassel ausgezeichnet.

**Kerstin Braun und ihr Team verkaufen und vermieten Ihre Immobilie zu einem guten Preis.**

**Diskret und ganz ohne Besichtigungstourismus.**



WEST-IMMOBILIEN

Ihr Maklerinnen-Kompetenz-Team

Wilhelmshöher Allee 270,  
34131 Kassel

☎ 0561 / 63425

info@west-immobilien-ks.de  
www.west-immobilien-ks.de



Dipl. Betriebswirtin Kerstin Braun  
DEKRA-zertifizierte Sachverständige  
für Immobilienbewertung



„Wir verkaufen auch Ihre Immobilie!“



## Zehn Jahre Bücherei – ein Grund zum Feiern: Großes Jubiläums-Frühlingsfest am 26. Mai, 12 – 18 Uhr

Mit dem alljährlichen Frühlingsfest feiert die Bücherei Kirchditmold e.V. in diesem Jahr ihr zehnjähriges Bestehen als ehrenamtliche, selbstverwaltete und eigenständige Leihbibliothek, als Stadtteiltreff und Kulturzentrum.

Aus Anlass des Jubiläums wird das Fest in diesem Jahr größer gefeiert als in den vergangenen Jahren. Auf dem Programm stehen wieder viele Angebote. Das MiK (Musik im Kutscherhaus) und die Gruppe Madrugada sorgen für das musikalische Programm. Kirchditmolder und Kasseler Initiativen präsentieren sich; z.B. die Foodsharing Initiative, das Französische Forum Kassel, der Welt- und Regionalladen Karibu, eine Pflanzen-Verschenk-Aktion. Und es gibt eine Tombola mit schönen Preisen. Eine Diashow und eine Fotoausstellung zeigen zehn Jahre Bücherei; eine Festschrift zum Entstehen der Bücherei wird unser Wirken zeigen. Das Spielmobil Rote Rübe bietet Spaß für die Kleinen und Essen und Trinken kommen natürlich auch



*Kinderparadies im Garten...*



*Dieses Jahr wieder mit dabei...*

Vor der Bücherei oder hinten im Garten entsteht ein Kinderparadies mit Stadteillounge für die Erwachsenen – und weitere Überraschungen warten.

Wir freuen uns über Eure Hilfe beim Frühlingsfest und über zahlreiche Kuchenspenden und natürlich über Euer Kommen. Weitere und aktualisierte Informationen zum Frühlingsfest findet ihr unter [fruehlingsfest@buecherei-kirchditmold.de](mailto:fruehlingsfest@buecherei-kirchditmold.de)

Rückblick: Vor zehn Jahren sah es so aus, als würde Kirchditmold seine Stadteillbibliothek verlieren. Die Stadt wollte sparen und hatte beschlossen, die hiesige Filiale der Stadtbücherei zu schließen. Aber es regte sich Widerstand. Ein leider gescheiterter Bürgerbegehren später und nach darauf folgenden zähen Verhandlungen mit der Stadt fand sich ein Häuflein Idealisten zusammen und übernahm den Weiterbetrieb der Bücherei in eigener Verantwortung. Wobei die Kosten für die Räumlichkeiten von Beginn an fast komplett durch Mitgliedschaften und Spenden getragen wurden. Lediglich einige Monate lang, bis zum Ende des laufenden Mietvertrags, überwies die Stadt noch



die Kaltmiete – dafür übernahm der frisch gegründete Verein das Entstauben des sehr in die Jahre gekommenen Inventars.

Heute hat sich die Bücherei – vor allem nach dem Umzug in die größeren Räume in der Zentgrafstraße – als fester Bestandteil des Lebens in Kirchditmold etabliert. Sie verfügt über einen ständig wechselnden Bestand von rund 13.000 Medien – Kinder- und Jugendbücher, Romane und Erzählungen, Sachbücher für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, dazu Hörbücher und DVDs. Und bereits im ersten Jahr ihres Bestehens hat sie sich als erste Bibliothek in Kassel dem hessischen Onleiheverbund angeschlossen und damit ihren Nutzern digitalen Zugang zu weiteren 140.000 Medien ermöglicht.

Ein Kulturzentrum ist entstanden, das mit meist zwei Veranstaltungen (Konzerte, Lesungen, Vorträge) pro Monat den Büchereibetrieb ergänzt. Außerdem feiern wir zwei Mal im Jahr ein großes Fest: das Frühlings- und das Mistelfest. Leseclub und MediaLab-Nachmittage für Kinder und Jugendliche, die Sommerferienspiele, der Zeitungslesetreff, Spieleabende in lockerer Folge und ein Lesezirkel runden das Angebot ab. Mittlerweile treffen sich zahlreiche andere Vereine und Initiativen bei uns, außerdem sind unsere Räume auch zu einem beliebten Ort geworden, um Geburtstage – Kindergeburtstage zu feiern, für private Spielenachmittage, für Weihnachtssessen mit Arbeitskolleg\*innen, Workshops und vieles mehr.

### **Französische Woche vom 22. bis zum 30. Juni**

Dieses Jahr findet mit der Französischen Woche wieder die beliebte Veranstaltungsreihe der Bücherei und des Deutsch-Französischen Forums e.V. – Cercle Français statt.

Geboten werden Lesungen, Vorträge und Musik, die einen Eindruck des kulturellen Lebens in unserem Nachbarland vermitteln wollen. Das Veranstaltungsprogramm finden Sie auf:



[www.dfforumk.de](http://www.dfforumk.de) und  
[frankreich.buecherei-kirchditmold.de](http://frankreich.buecherei-kirchditmold.de).

### **Sie wollen unsere Bücherei unterstützen?**

Werden Sie Mitglied in unserem Büchereiverein – jedes Mitglied (jährlich 24 € für Einzelmitglieder, 36 € für Familien) bekommt einen Leseausweis und kann zusätzlich die Hessenonleihe sowie den Streamingdienst Filmfreund nutzen.

Der Verein Bücherei Kirchditmold e.V. führt die Bücherei ehrenamtlich, basisdemokratisch und in finanzieller Eigenverantwortung. Anders als die meisten Bibliotheken haben wir keinen kommunalen, kirchlichen o.a. Träger, der unsere Fixkosten übernimmt oder bezuschusst.

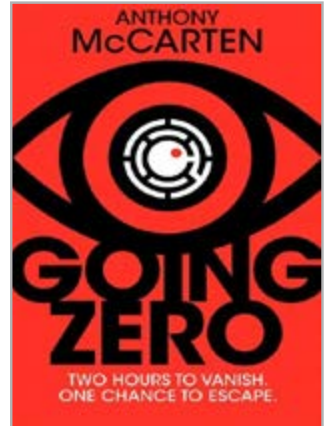
### **Öffnungszeiten der Bücherei**

Mo 14-18 | Mi 14-18 | Fr 14-19 Uhr



## Anthony McCarten: Going Zero, Diognes 2023

„Going Zero“ lautet das Startkommando für einen 30-tägigen Countdown, bei dem es darauf ankommt, in Zeiten modernster Überwachungstechnik unauffindbar zu bleiben. Wem das gelingt, dem winkt die stattliche Summe von drei Millionen Dollar. Leichtverdientes Geld? Früher vielleicht, heutzutage mitnichten.



Ein Testlauf soll der Regierung die Tauglichkeit der digitalen Verbrechensbekämpfung beweisen. Zehn zufällig ausgewählte Personen gehen an den Start. Unter den Kandidat\*innen: Katilyn, eine unscheinbare Bibliothekarin aus Boston. Niemand nimmt von ihr an, dass sie es schafft, 30 Tage lang unterzutauchen. Doch Katilyn erweist sich von Beginn an als unglaublich findig und geschickt. Immer wieder kann sie sich dem Zugriff erfolgreich entziehen. Besonders den Social Media Mogul Cy Baxter bringt sie damit zur Weißglut. Auch für ihn geht es um viel. Sollten nämlich alle Kandidaten vor Ablauf der 30 Tage gefunden werden, kann Baxter einen höchst lukrativen Zehn-Jahres-Vertrag mit der CIA abschließen.

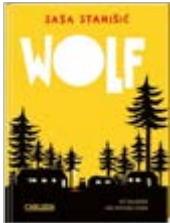
„Wenn Sie nichts zu verbergen haben, können Sie doch ein klein wenig von dem Recht auf Ihre privaten Daten opfern. Dafür versprechen wir Ihnen auch mehr persönliche Sicherheit, öffentliche Ordnung und gesellschaftlichen Frieden“, so lautet die übliche Argumentation. Aber wie viel staatliche Kontrolle ist für die Verbrechensbekämpfung wirklich nötig und ab wann landen wir in einem Orwellschen Überwachungsstaat? Der Autor schafft es, diese schwierigen Fragen in eine spannende und unterhaltsame Geschichte zu verpacken, mit obendrein überraschenden Wendungen. Die Figuren sind so angelegt, dass sich Ähnlichkeiten mit noch lebenden Personen geradezu aufdrängen. Wir begegnen „inkognito“ z.B. Marc Zuckerberg, Julian Assange oder Chelsea Manning.

Der gebürtige Neuseeländer Anthony McCarten schrieb viel beachtete Theaterstücke und hat eine große Affinität zum Film. Seine Drehbücher wurden verfilmt und bei einigen preisgekrönten Filmen hat er selbst mitgewirkt („The Theorie of Everything“, „Darkest Hour“). Als Schriftsteller wurde er 2002 durch das Buch „Englischer Harem“ bekannt. Seine Hauptfiguren leben selten auf der Sonnenseite, lassen sich aber nie unterkriegen und gewinnen durch eine einfühlsame Schilderung ihrer Nöte unsere ungeteilte Sympathie. Auch dieses Mal fiebern wir mit Katilyn mit und hoffen inständig, dass sie nicht geschnappt wird. Ganz nebenbei drängt sich uns aber die Frage auf: Wie sicher sind unsere eigenen Daten eigentlich und sollten wir uns weiterhin so sorglos im Internet bewegen?



**Magnus Myst: Das Böse Buch 4 (Teuflich gut!), Ueberreuter 2021.**

Furchtlose Helfer\*innen für eine Schatzjagd gesucht! Gemeine Monster müssen bekämpft und fiese Rätsel gelöst werden. Aber dann winken sagenhafte Reichtümer. Eine interaktive Geschichte mit vielen „bösen“ Bildern für kleine Heldinnen und Helden ab 10 Jahren.

**Saša Stanišić: Wolf, Carlsen 2023.**

Kemi hat keine Lust auf Ferienlager. Aber es geht nicht anders. Seine alleinerziehende Mutter muss arbeiten. Kemi wird Zeuge von sozialer Ausgrenzung und gehässigem Mobbing. Hat er den Mut, sich einzumischen und zu helfen? Der Leser erlebt das Entstehen einer Freundschaft und die Bedeutung von Zivilcourage. Mit wunderbaren Zeichnungen von Regina Kehn. Empfohlen ab 10 Jahren.

**Henriette Wich: Skandal im Café Lomo, Frankh 2023.**

Die drei !!! Kim, Marie und Franzi sind das Gegenstück zu den drei ???, bei denen Jungen die Kriminalfälle lösen. In diesem Buch geht es um einen Erpressungsfall, der das Lieblingscafé der drei besten Freundinnen in eine schlimme Lage gebracht hat. Ehrensache, dass sie alles geben, um den Fall zu lösen. Jugendbuchserie ab 8 Jahren.

**Nadia Shireen: Grimmwald, Insel 2023.**

Ted und Nancy, zwei junge Füchse, haben in der großen Stadt alles, was sie brauchen. Als Ted aus Versehen die große böse Katze, Prinzessin Pinökel, in den Schwanz beißt, schwört diese blutige Rache. Ted und Nancy müssen die Stadt verlassen und im Grimmwald untertauchen. Mit viel Komik und witzigen Illustrationen spannend erzählt. Für Kinder ab 7 Jahren zum Selbst- oder Vorlesen.

**Jenny Jahn: Der Sommer, als ich schön wurde, Hanser 2023.**

Die 16-jährige Belly verliebt wie jedes Jahr die Ferien am Meer. Mit von der Partie sind ihr älterer Bruder Steven, die gemeinsamen Freunde Conrad und Jeremiah sowie die Söhne der Freundin ihrer Mutter. Doch in diesen Ferien werfen die erste große Liebe und eine bedrohliche Krankheit Licht und Schatten auf die sommerliche Unbeschwertheit. In den USA ausgezeichnet als eines der besten Jugendbücher.





**Johannes Groschupf: Die Stunde der Hyänen, Suhrkamp 2022.**

In Berlin-Kreuzberg brennen nachts die Autos. Sogar ein Mensch fängt in seinem Bulli Feuer. Viele Männer spielen sich als Retter auf, aber wirklich Mut beweisen mal wieder nur die Frauen. Wie in einem Rudel Hyänen sind sie die Mächtigeren, die ihre Beute nicht entkommen lassen. Deutscher Krimipreis 2022



**Fonda Lee: Jade City, Piper 2023.**

Die Gesellschaft auf der Insel Kekon ist eine Zweiklassengesellschaft: die Jadeträger und der jadelose Rest. Die magische Jade verleiht außergewöhnliche Fähigkeiten. Doch Macht und Reichtum wecken immer Begehrlichkeiten. Der No-Peak-Clan muss seine Privilegien verteidigen. Jade City: der „Pate“ im Fantasygewand (Band 1 einer Trilogie). World Fantasy Award 2018

**Monika Helfer: Jungfrau, Hanser 2023.**

Nach den Familiengeschichten von Monika Helfer nun eine Erzählung über ihre fiktive Freundin Gloria. Dieser schmale Band gewährt den Leser\*innen tiefe Einblicke in eine Mädchen- und Frauenfreundschaft, die Jahrzehnte überdauert. Mit aller Innigkeit und Widersprüchlichkeit, die wahre Freundschaft ausmacht.



**Caroline Wahl: 22 Bahnen, Dumont 2023.**

Die Disziplin, mit der die junge Tilda versucht, ihr Leben zu meistern, beeindruckt. Die Alkoholsucht der Mutter und die Verantwortung für die kleine Schwester sind eine schwere Last. Ein bisschen loslassen kann sie nur beim täglichen Schwimmen. Wie die beiden Schwestern schließlich ihren Weg finden, ist anrührend zu lesen. Ein zu Recht hoch gelobtes Debüt.

**Percival Everett: Die Bäume, Hanser 2023.**

Die schrecklich blutigen Geschehnisse dieses Romans, die in den amerikanischen Südstaaten der 50er Jahre wurzeln, sind nur durch die aberwitzigen und geistreichen Dialoge der schwarzen Cops zu ertragen. Diese versuchen, aktuelle Verbrechen an rassistischen Weißen aufzuklären. Dafür müssen sie zurück ins Jahr 1955, in dem der wahre Fall des brutal gelynchten 14-jährigen Emmet Till nie aufgeklärt wurde. Nichts für schwache Nerven.



Glas und mehr ...

- Bildereinrahmungen
- Verglasungen aller Art
- Spiegel, Ganzglasanlagen
- Duschabtrennungen
- Fenster- und Türelemente



**Glaserei**  
Thomas Hasler  
Glasermeister

[www.glaserei-hasler.de](http://www.glaserei-hasler.de)

Wolfhager Str. 376 & Grebenstr. 5, Kassel-Harleshausen - Tel. 0561 / 88 79 98



**Glaserei  
Hasler**  
Geschenke  
Bildereinrahmungen  
& Accessoires

24 Std. Notdienst

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!

**SCHÜCO**  
BAUELEMENTE



# Gerade Zähne?

**Schelper  
Schenk-Kazan**

**Kieferorthopäden**

**Kassel**

Teichstraße 24  
34130 Kassel-Kirchditmold  
Telefon (0561) 6 44 74  
[www.kieferorthopaeden-kassel.de](http://www.kieferorthopaeden-kassel.de)  
[info@kieferorthopaeden-kassel.de](mailto:info@kieferorthopaeden-kassel.de)

*Ihr Frischemarkt mit großer Käse-,  
Fisch-, Fleisch- und Wursttheke.  
Erleben Sie unsere umfassende  
Sortimentsvielfalt in  
allen Bereichen.*



PRANDZIOCH

Wir  Lebensmittel.

Unsere kundenfreundlichen  
Öffnungszeiten für Sie:  
Montag - Samstag | 7.00 - 20.00 Uhr

Tel.: (0561) 96 97 30  
info@edeka-prandzioch.de  
Harleshäuser Str. 64 | 34130 Kassel

**In einem Haus, in dem die Freude herrscht,  
zieht auch das Glück gerne ein!**



MUNDUS  
SENIOREN-RESIDENZEN



Unsere wunderschöne Residenz im Kasseler Stadtteil Bad Wilhelmshöhe mit seinem ganz besonderen Charme könnte nicht schöner liegen – einerseits sehr zentral und dennoch im Grünen. Wenn die Lage und die Umgebung unserer Residenz Sie ansprechen, werden Sie von der herzlichen Atmosphäre in unserem Haus und von unseren vielen Freizeitangeboten und Serviceleistungen erst recht überwältigt sein. Das versprechen wir Ihnen!



**Rufen Sie uns an und wir informieren Sie sehr gerne  
über unsere wunderschöne Residenz.**



MUNDUS  
Senioren-Residenz Kassel  
Bad Wilhelmshöhe  
Wilhelmshöher Allee 319  
34131 Kassel

Monika Salomon  
- Direktorin -  
Tel. 0561 935 73-0  
m.salomon@mundus-leben.de

Carolin Bippart  
- Residenzberatung -  
Tel. 0561 93573-36  
c.bippart@mundus-leben.de

www.mundus-leben.de

## 29. Juni ab 14 Uhr: VfL-Sommerfest 2024



„... wir freuen uns schon jetzt darauf, nächstes Jahr wieder viele Besucherinnen und Besucher bei uns am Gala-Metzner-Platz zu begrüßen“, kündigte der VfL-Vorsitzende Peter Busse nach dem gelungenen Sommerfest im vergangenen Jahr an. Jetzt ist es so weit – und alle Vereinsmitglieder mit Angehörigen und Freund\*innen, Nachbar\*innen, Interessierte ... sind eingeladen:

- am 29. Juni ab 14 Uhr
- auf das Vereinsgelände Gala-Metzner-Platz 1
- am Nachmittag zu Spiel, Spaß und Unterhaltung, sportlichen Mitmach-Möglichkeiten und Darbietungen u.v.m.
- am Abend speziell die Erwachsenen zu Musik, Tanz und Feiern.

Gegen Hunger und Durst stehen Bratwurst, Pommes, Kuchen sowie Heiß- und Kaltgetränke zu günstigen Preisen bereit.

## Mitteilungen in Kürze

**Wartelisten:** Im Kinderturnen wurde in 2023 durch eine zusätzliche Übungsstunde die Warteliste beinahe abgebaut. Dafür verzichtet die Fußballjugend auf eine Hallenstunde. Jetzt stehen in der Taekwondo-Abteilung 72 Kinder auf der Warteliste. Sowohl mit dem Sportamt als auch vereinsintern wird nach einer Lösung gesucht.

**Personen:** Auf der Mitgliederversammlung am 15. März wurden der frühere Vorsitzende Peter Döhne und der ehemalige Geschäftsführer Martin Weiss zu Ehrenmitgliedern des Vereins ernannt.

**Neue Gastronomie im Clubhaus:** Seit 1. April betreibt ein neuer Pächter im VfL-Clubhaus, Gala-Metzner-Platz 1, die **Speisegaststätte „Zum Clubhaus“**. Öffnungszeiten: So 12-20 Uhr, Di-Do 15-21 Uhr, Fr-Sa 15-23 Uhr (samstags an Spieltagen früher).



## Gelungener Jahresauftakt der Taekwondo-Abteilung!

Den Start in das neue Sportjahr bildete die Abnahme des verbandsspezifischen Taekwondo-Abzeichens der Deutschen Taekwondo Union (DTU). Fünf Kategorien müssen hierbei bewältigt werden: Fitness, Selbstverteidigung, Fallschule, Kicken an der Pratte und kreative Darstellungen. Dabei ist das Taekwondo-Abzeichen als sportliche Herausforderung ergänzend zu den Turnieren zu verstehen. Dahinter steht die Idee, sich selbst zu fordern und eine jährliche Verbesserung insbesondere im Fitnessbereich zu erlangen.



Seit drei Jahren ist die Abnahme des Taekwondo-Abzeichens in der Taekwondo-Abteilung des VfL fest verankert. In diesem Jahr nahmen 42 Taekwondoin im Alter zwischen sechs und 46 Jahren teil. Unterschieden wurden in der Durchführung Altersklassen, Geschlecht und der eigene Gürtelgrad. Besonders hervorzuheben sind vier unserer Kids, die in allen drei Jahren das goldene Abzeichen erlangen konnten: Emilie Adams, Vincent De Clerck, Wieka Lotichius und Finja Schwenke – wir gratulieren herzlich!



Auch eine Frühjahrsgürtelprüfung fand wieder statt. Dabei konnten 20 Taekwondoin den nächsthöheren Gürtel erlangen. Simon Lotze und Frauke Caliebe boten hierbei so gute Leistungen, dass sie die erste Gürtelstufe überspringen konnten.



Während für die Farbgurte eine Prüferin in unsere Kirchditmolder Halle zur Abnahme kommt, mussten wir für die Schwarzgurtprüfung von Silva Klages nach Hünfeld fahren. Hier bewies Silva nicht nur starke Nerven, sondern demonstrierte ihr Können mit Bravour. Einst als Kind in unserer Kindergruppe mit Taekwondo angefangen, ist sie nun acht Jahre später Trägerin des 1. DAN's (erster von zehn möglichen Schwarzgurten). Und da sie seit zwei Jahren als ehrenamtliche Co-Trainerin unsere Kindertrainings unterstützt, ist sie damit ein großes Vorbild für die dort trainierenden Kinder!

## Sportangebote im VfL

Wenn Sie erstmalig im VfL oder in einer anderen Abteilung mitmachen möchten, nehmen Sie bitte Kontakt zu den genannten Ansprechpartner\*innen auf. Von ihnen erfahren Sie z.B., welche Ausstattung Sie brauchen und mögliche Besonderheiten.

Kinder und Teens	
<i>Kinder 4-6 Jahre</i>	Mo, 16.30–17.30 Uhr Mi, 16.50–17.50 Uhr
<i>Kinder 6-10 Jahre</i>	Mi, 17.50–18.50 Uhr
<i>Fit for Girls (ab 12 J.)</i>	Mo, 18.30–19.30 Uhr
Ort (alle Gruppen): Grundschule Kirchditmold Mergellstraße 41	
Kontakt: Laura Groh, <a href="mailto:vfl-kinderturnen@web.de">vfl-kinderturnen@web.de</a>	

Gymnastik	
<i>Damen-Gruppe</i>	Mo, 19.30–20.30 Uhr
<i>Gemischte Gruppe</i>	Mo, 20.30–21.30 Uhr
<i>50 plus „fit &amp; vital älter werden“</i>	Mi, 19.00–20.00 Uhr
<i>Fitness Damen</i>	Do, 19.00–20.00 Uhr
<i>Kurse:</i>	<i>Hatha Yoga, Wirbelsäulengymnastik:</i> s. S. 43
Ort (alle Gruppen): Grundschule Kirchditmold Mergellstraße 41	
Kontakt: Elke Matzdorf, 0561/62336 <a href="mailto:matzdorf.immobilien@arcor.de">matzdorf.immobilien@arcor.de</a>	

Nordic Walking
Mi, 17.30–18.30 Uhr
Treffpunkt: Vereinshaus / Sportplatz VfL Gala-Metzner-Platz 1
Kontakt: Holger Baum 0561/6305892 <a href="mailto:hocobaum@web.de">hocobaum@web.de</a>

Taekwondo	
<b>Das Training findet für alle zwei Mal wöchentlich am Montag und Freitag statt.</b>	
Kinder	Mo, 18.00–19.00 Uhr
Kinder I	Fr, 17.00–18.00 Uhr
Kinder II	Fr, 18.00–19.30 Uhr
Jugendliche und Erwachsene	Mo, 19.00–20.30 Uhr Fr, 19.30–21.00 Uhr
Orte: Mo: Mönchebergschule, Mönchebergstraße 48c Fr: Grundschule Kirchditmold, Mergellstraße 41	
Kontakt: Julia Dunkel, Manuel Kriskche, Simon Licht <a href="mailto:taekwondo@vfl-kassel.de">taekwondo@vfl-kassel.de</a>	

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite: <a href="http://www.vfl-kassel.de">www.vfl-kassel.de</a>
---

Volleyball
Dj, 20.00-21.30 Uhr
Ort: Grundschule Kirchditmold Mergellstraße 41
Kontakt: Hartmut Raffel 0561/64781

## Fußball

**Jugend:** Mannschaften in allen Altersgruppen (6–18 Jahre)  
**Kontakt:** Mirco Schulz, 0177/2554163, astridwesterling@aol.de

**Senioren:** 1. und 2. Mannschaft (ab 18 Jahre)  
**Kontakt:** Christian Gerwig, 05665/1809463, c.gerwig@gmx.net

**Altherren:** ab 35 Jahre (in Ausnahmen ab 32 Jahre)  
**Kontakt:** Holger Baum, 0561/6305892, hocobaum@web.de

**Trainingszeiten** Die Trainingszeiten finden Sie auf [vfl-kassel.de](http://vfl-kassel.de) oder erfahren Sie von den Ansprechpartnern.

**Trainingsorte** Die Fußballmannschaften trainieren – zum Teil wechselnd – z.B. auf den Sportanlagen Hochzeitsweg, Schulstraße und Stockwiesen, die Jüngsten im Winter in Hallen. Die Trainingsorte erfahren Sie von den Ansprechpartnern.

## Fußballtennis

Fr, 17.30–19.30 Uhr

Ort: Carl-Anton-Henschel-Schule, Holländische Straße 131

Kontakt: Jürgen Nadler, 0561/7034058, juergen.nadler@mailbox.org



Erfahren und leistungsstark.  
In Kassel, Baunatal, Niestetal.

### TAGESPFLEGE

Tagsüber gut versorgt in Gemeinschaft, abends wieder zuhause

### WOHNEN UND LEBEN IM QUARTIER

Barrierearmes Wohnen mit Versorgungssicherheit und sozialer Teilhabe

### PFLEGEBERATUNG Wir beraten Sie zuhause

Pflichtberatungen, Schulungen, Pflegekurse für Angehörige

### HÄUSLICHE PFLEGE

10 regionale **Pflegeteams** bieten alle pflegerischen Leistungen, für ein Leben zuhause bei Krankheit und Pflegebedürftigkeit

### HAUSWIRTSCHAFT UND BETREUUNG

Unsere „Helfenden Hände“ unterstützen im Alltag

### GEMEINSCHAFTLICHES WOHNEN FÜR MENSCHEN MIT DEMENZ

Wir pflegen und versorgen in drei Wohngemeinschaften

**PFLEGEN.  
BEGLEITEN.  
BERATEN.**

Diakoniestationen der Evangelischen  
Kirche in Kassel gGmbH  
Lutherplatz 11, 34117 Kassel

Zentrale Rufnummer 313103  
[www.diakoniestationen-kassel.de](http://www.diakoniestationen-kassel.de)



**Diakoniestationen**  
Kassel

# Ihr starker Partner für Wartungen + Inspektionen aller WOHNMOBILE



## Landtechnik LZA GmbH



**IVECO**  
Nutzfahrzeuge

34560 Fritzlar-Werkel • Am Freien Hof 32 • Telefon 0 56 22-9 96 40

[www.lz-alsfeld.de](http://www.lz-alsfeld.de) • [nutzfahrzeuge@lz-alsfeld.de](mailto:nutzfahrzeuge@lz-alsfeld.de)

## Kursangebote Gymnastik April bis Juli 2024

### Einsteigen noch möglich

**Hatha Yoga – Kurs 1: Mittwoch 20.00 – 21.15 Uhr, noch bis 10.07.2024**

**Hatha Yoga – Kurs 2: Donnerstag 20.00 – 21.15 Uhr, noch bis 11.07.2024**

Kosten: Mitglieder: 3,00 € pro Stunde, Nichtmitglieder: 6,00 € pro Stunde

Weitere Informationen: Abteilungsleiterin Elke Matzdorf, Tel. 0561/62336

## Kursangebote Gymnastik August bis Oktober 2024

### Hatha Yoga – Kurs 1

Zeitraum: 28.08. – 09.10.2024 (7 Stunden)

Wann: Mittwoch 20.00 – 21.15 Uhr

Kosten: Mitglieder: 3 € pro Stunde (= 21 €)  
Nichtmitglieder: 6 € pro Stunde (= 42 €)

### Hatha Yoga – Kurs 2

Zeitraum: 29.08. – 10.10.2024 (6 Stunden)

Wann: Donnerstag 20.00 – 21.15 Uhr

Kosten: Mitglieder: 3 € pro Stunde (= 18 €)  
Nichtmitglieder: 6 € pro Stunde (= 36 €)

Weitere Informationen: Abteilungsleiterin Elke Matzdorf, Tel. 0561/62336,  
E-Mail: matzdorf.immobilien@arcor.de

### Wirbelsäulengymnastik

Zeitraum: 29.08. – 10.10.2024 (6 Stunden)

Wann: Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

Kosten: Mitglieder: 2,50 € pro Stunde (= 15 €)  
Nichtmitglieder: 5 € pro Stunde (= 30 €)

Telefonische Anmeldung bei: Kursleiterin Conny Baum, Tel. 0561/6305892

Alle Kurse finden statt in der Turnhalle Grundschule Kirchditmold, Mergellstraße 41



## Beschluss des Ortsbeirats in der Ortsbeiratssitzung vom 21. März zum Lernhof Natur und Geschichte in der Aue

Der OBR Kirchditmold nimmt das drohende Aus des Lernhofes für Natur und Geschichte mit Bedauern zur Kenntnis. Der Ortsbeirat Kirchditmold fordert den Magistrat auf, gemeinsam mit weiteren Akteuren nach Möglichkeiten zu suchen, den Erhalt des Lernhofes mit seinem Angebot an alle Nutzer\*innen wie bisher auch zukünftig sicher zu stellen. Seit über 20 Jahren ist der Lernhof im benachbarten Stadtteil ein offenes Angebot für Kinder, Jugendliche, Familien und Erwachsene. Dabei können Teilnehmer\*innen die Natur und Tiere hautnah erfahren. Sie lernen spielerisch zu den Themen: Tierhaltung, Ernährung, Gartenbau und können mit ernten und Geerntetes selbstständig verarbeiten. Diese Angebote werden auch von Kirchditmolder Mädchen und Jungen viel genutzt. Zudem bietet der Büchereiverein in Kirchditmold in Kooperation mit dem Lernhof seit vielen Jahren besonders in den Schulferien gemeinsame Aktivitäten für Kinder an. Kinder, Jugendliche und Erwachsene werden sensibilisiert für nachhaltiges ökologisches Handeln. Bei Pflanzentauschbörsen, Naturerkundungen und tierpädagogischen Angeboten werden Menschen für aktives Handeln zum Schutz biologischer Vielfalt und der Bewahrung unserer Lebensgrundlagen motiviert. Der Ortsbeirat bittet darum, diesen Beschluss in der Stadtverordnetenversammlung zu verlesen.

### Termine für die nächsten Ortsbeiratssitzungen

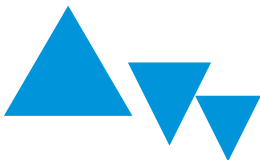
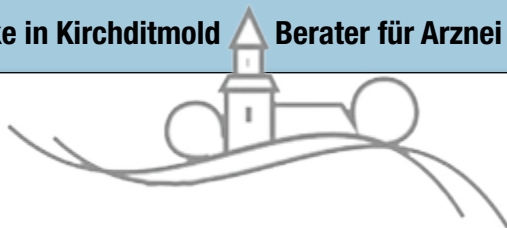
15. Mai, 19 Uhr, Mehrzweckraum Friedrich-List-Schule

18. Juni, 19 Uhr, Mehrzweckraum Friedrich-List-Schule

10. Juli, 19 Uhr, Gemeindesaal Paul-Gerhardt-Kirche, Wolfhager Straße 268



**Ihre Apotheke in Kirchditmold Berater für Arznei und Gesundheit**



# Luisen-Apotheke

Inhaber: Apotheker Matthias Albrecht e.K.

Teichstraße 33 · 34130 Kassel

Telefon (05 61) 6 94 70 · Fax (05 61) 60 22 79 · [service@luisen-apotheke.de](mailto:service@luisen-apotheke.de)



zuverlässig | kompetent | seriös

## Ihr Immobilienmakler für Kassel und die Region

k-i-m Kasseler Immobilien Management  
M. Strippel e.K.

Geschäftsführung  
Monika Strippel



An den Rehwiesen 6 | 34128 Kassel

Telefon: (0561) 40 70 99 39

Mobil: (0178) 10 10 21 7

E-Mail: [info@kasseler-immo.de](mailto:info@kasseler-immo.de)

Website: [www.kasseler-immo.de](http://www.kasseler-immo.de)



Zusätzlich Geld als Tippgeber verdienen: Sie wissen, wo eine Immobilie privat verkauft/vermietet werden soll  
= Tipp geben und Provision erhalten. Jeder erfolgreiche Tipp wird belohnt.

Ich gehe zu



**FRAU  
SCHWARDTMANN**

Wir liefern  
auch nach  
Hause!

**Seit 88 Jahren**  
inhabergeführt in 3. Generation

CLARINS

Dior

LANCÔME  
PARIS

ANNEMARIE  
BÖRLIND  
NATURAL BEAUTY

SENSAI

PHARMOS  
NATUR

Wilhelmshöher Allee 284 | 34131 Kassel | Tel.: 0561 - 32124



#shoplocal

**Vorstand****VfL – Verein für Leibesübungen 1886 Kassel e.V.**

Peter Busse (1. Vors.), Andreas Wilhelm (2. Vors.),  
Frank Schumacher-Henrich (Geschäftsführer),  
Claudia Zachan-Hollstein (Schatzmeisterin)

Gala-Metzner-Platz 1, 34130 Kassel

Telefon (0160) 5 82 17 50 (Peter Busse)

E-Mail [vorstand@vfl-kassel.de](mailto:vorstand@vfl-kassel.de)

**Vorstand****BHV – Bürger- und Heimatverein Kassel-Kirchditmold e.V.**

1. Vorsitzender:  
Lars Ramdohr

Zentgrafenstraße 127, 34130 Kassel  
Tel. 70 56 19 28, E-Mail [ramdohr@kirchditmold.de](mailto:ramdohr@kirchditmold.de)

2. Vorsitzender:  
Christian Orschulok

Zentgrafenstraße 127, 34130 Kassel  
Tel. (0163) 8 43 12 74, E-Mail [c.orschulok@web.de](mailto:c.orschulok@web.de)

**Vorstand****Bücherei Kirchditmold e.V.**

Paul Greim, Susanne Kant, Jörg Kleinke, Heike Stock,  
Dr. Sabine Werner

Zentgrafenstraße 142, 34130 Kassel

Tel. 76 69 54 94, E-Mail [info@buecherei-kirchditmold.de](mailto:info@buecherei-kirchditmold.de)

**Vorstand****Tennisclub Blau-Weiss Kassel**

1. Vorsitzender:  
Stephan Kuhn

Tennisclub Blau-Weiss Kassel, Zum Berggarten 61 D, 34130 Kassel  
Mobil (0172) 9 41 04 16

Pressewart:  
Rainer Sachschal

Mobil (0162) 8 08 86 36, E-Mail [tcbswsachschal@gmx.de](mailto:tcbswsachschal@gmx.de)

**Impressum**

Herausgeber  
und Redaktion

VfL Kassel, Gala-Metzner-Platz 1, 34130 Kassel,  
Doris Noack

BHV Kassel-Kirchditmold, Zentgrafenstraße 127, 34130 Kassel,  
Annette Ulbricht

Bücherei Kirchditmold e.V., Zentgrafenstraße 142, 34130 Kassel,  
Renate Maria Büttner, Paul Greim

Tennisclub Blau-Weiss Kassel, Zum Berggarten 61 D, 34130 Kassel,  
Rainer Sachschal

V.i.S.d.P.

Die Redaktion bzw. die namentlich genannten Verfasser

Kontakt

[redaktion@kirchditmold.de](mailto:redaktion@kirchditmold.de)

Anzeigenberater

Helmut Wiegand, Tel. 89 44 99

Satz und Druck

Thiele & Schwarz GmbH, Werner-Heisenberg-Straße 7, 34123 Kassel

Erscheinungsweise

vierteljährlich

Auflage

2000 Exemplare

Schauplatz ONLINE

[www.kirchditmold.de](http://www.kirchditmold.de)

# Zeit für Fragen und Raum für einen liebvollen Abschied

NOVIS bietet mehr als  
Eiche und Edeldholz.  
Bei Sarg, Urne  
und Dekoration  
erfüllen wir auch  
ungewöhnliche  
Wünsche.

Die lichtdurchfluteten Räume unseres **neuen Trauer- und Abschiedsforums** bieten nicht nur Platz und Zeit für die Abschiednahme, sondern auch Raum für Ihre Fragen rund um das Thema Bestattungen.



Weitere Informationen und Bilder  
unter: [www.novis-kassel.de](http://www.novis-kassel.de)

## NOVIS ist anders.

Wir informieren Sie gern.



### Das ist NOVIS:

- Fürsorglichkeit und Verbindlichkeit bei der Betreuung
- Viel Raum für individuelle Kundenwünsche
- Transparente Preiskalkulation und Offenheit
- Soziale Kompetenz
- Qualität bei der Beratung und allen eingesetzten Produkten

# NOVIS®

## BESTATTUNGEN

Inh.: Thorsten Vöcking

Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen

**NOVIS Kassel-Mitte**  
Königstor 30  
34117 Kassel  
Tel. 05 61 / 7 39 25 21

**NOVIS Ksl.-Harlehs.**  
Wolfhager Str. 374  
34128 Kassel  
Tel. 05 61 / 8 10 29 80

Beratung  
Bestattung  
Betreuung  
**Vorsorge**

# Die ASB-Pflegeangebote

Gemeinsam wird vieles einfacher.



Wir beraten  
Sie gerne:  
(0561)  
585 292 24

## Ambulante Pflege

Unterstützung im Alltag  
nach Ihren Bedürfnissen

.....

## Menüservice

Gesunde und vielfältige  
Mahlzeiten täglich frisch  
zu Ihnen nach Hause

.....

## Hausnotruf

Schnelle Soforthilfe ganz  
einfach per Knopfdruck

.....

## Tagespflege

Tagsüber in Gesellschaft  
eine schöne Zeit haben

Wir helfen hier und jetzt.  
[asb-nordhessen.de](http://asb-nordhessen.de)

  
Arbeiter-Samariter-Bund